

# ARADI KÖZLÖNY

## Előfizetési árak:

<i>Helyben hához hordva:</i>		<i>Vidéken postai székkel:</i>	
Egész évre . . . 12 frt	Egész évre . . . 14 ft	Fél évre . . . 6 „	Fél évre . . . 7 „
Negyed évre . . . 3 „	Negyed évre . . . 3.50	Egy óra . . . 1 „	Egy óra . . . 1.20

## Kiadóhivatal:

Az „Aradi Nyomdatársaság”, főút 51. sz. a., hová hirdetések, előfizetési pénzek és a kiadás körüli panaszok küldendők.

### Hirdetések díja:

Hat b. peit sor egyszer . . . 6 kr | Bélyegdíj külön . . . 30 kr  
Minden következőnél . . . 4 | Nyitlér sora . . . 15 -

## Szerkesztőség:

Az arad-csanádi egyesült vasutak palotájában, hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők. Bérmentetlen leveleket csak ismert kéztől fogadunk el.

Kéziratokat vissza nem küldünk.

## Ellenzéki agitáció.

Budapest, november 22.

(—i—) Seholy a világon nincs úgy elátkozva a kormány alatt a talaj, mint hazánkban. És ez úgy szólván, nemzeti tradíció, amely hogy meg ne szűnjék, nagy gondja van rá az ellenzéki sajtónak, mert hatalmának egész ereje abban, a ma már nagyon téves, örökölt felfogásban rejlik, hogy a magyar kormány még mindig Bécsnek az eszköze. És ha bár tagadhatatlan, hogy mint a birodalom tulsó felének fő- és székvárosa, Bécs reprezentálja a másik fél egyéniségét, a mint hogy Bécsre nézve Budapest egyenesíti Magyarországot, de az egymás iránti közös kötelezettségen kívül Bécsnek reánk és nekünk Bécsre, más befolyásunk nincs.

Es ezt nem lehetett még eddig a magyar közönséggel megértetni. Ezért elátkozott vár a kormányzás kerete a magyar ember szeme előtt még mindig, hogy aki abba lép, az a hazára és hazafiságra nézve mintegy el van veszve, mert Bécsnek válik aláztos szolgálójává. Nincs is nap, hogy az ellenzéki lapok a magyarság e hitét ne istápolnák, hogy a kormány iránti bizalmatlanság szítására föl ne használnák, amint hogy fölhasználta ellenzéki korában Tiszta Kálmán, s érezte ezen nyomasztó hit földhöz sújtó erejét, amidőn a kormányon ellene kellett küzdenie. És mert az ellenzék nem azért ellenzék, hogy kormányra ne akarna jutni, az előrelátásnak igen hiányos érzékére mutat, érveinek nagy silányságáról tanuskodik, hogy a Bécs ellenes gyanúsítás felhasználása nélkül, a közönségre hatni nem képes. Miután pedig az a gyanúsítás semmi alappal nem bír, s a közönségnek csak elbolondítására használtatik, elmondható, hogy a magyar ellenzéknel érvben silányabb ellenzék Európában nincs.

Amely pillanatban meglehetne tenni, hogy Bécsset az ellenzéki agitációra nézve a láthatáron kívül helyezzük és agitációs terénmaral eltávolítsuk, az ellenzék ajkán megakadna a szó és lélekzet után kapkodnék. Mert nincs ellenzéki szónok, és nincs ellenzéki zsurnaliszta, aki Bécs emlegetése nélkül, vagy az erre történő célzások nélkül, hatást tudna csinálni. És ha a magyarságot felvilágosíthatnák, hogy ez ma már ellenzéki fogásnál és mumusnál nem egyéb, melylyel csak a gyengébbekre lehet hatni; ha érveikkel, okokkal, s az igazság tiszta, népszerű előadásával felderíthetnők a helyzetet: mind a kiegyezésre, mind a közszellemre nézve a lehető legüdvösebb hatást érnök el. Ez lenne a valóságos vértisztító gyógymód, hogy a régi feltevéseknek még mindig a nemzet vérében

levő salakját, lerakódását eltávolítsuk. Minden más törekvés csak kuruzslás.

Hiába igyekszik a kormány lelkét a tenyerén hordani, nagy, nemes, hazafias tettekkel hódítani: bebizonyította 25 év, hogy a Bécsre való hivatkozás minden nagy tettnek értékét veszi s a nagy tömeget folyton a régi emlékek befolyása alatt tartja. Ez pedig a kormány nemzetiesítését lehetetlenné teszi.

Tapasztalni fogja Wekerle Sándor, aki pedig nagy szolgálatot tett hazájának s oly köztiszteltben álló egyéniség, mint senki más, hogy amint egyszer Bécsset a fejéhez kezdik verni, meg fogja látni nagy tehetetlenségét ez ostoba beszéddel szemben. Mindenre mondhat kádenctziát sikerrel, de erre nem. Ez megölbetű, a kormány hazafiságának zománczára szórt rozsda, amely ellen még eddig nincs védekezés.

Ámde emberi dolgokra nézve nincs lehetetlenség. A magyar közvélemény el volt hanyagolva, hát nagyobb figyelemre kell méltatni és nem kell engedni, hogy az ellenzék eszközévé süllyedjen. Amely kormány ezt nem veszi figyelembe, az nem reuzálhat. Ez bizonyos.

## Belföld.

### Szapáry bucsuja.

Szapáry Gyula gróf tegnapelőtt déli 1 órakor vett bucsut a belügyminisztérium tisztikarától. A miniszterelnöki palota teljesen megtelt az ott egybegyűlt tisztviselőkkel és Szapáry belépte után Szalavszky államtitkár intézett szép beszédet a volt belügyminiszter- és miniszterelnökhöz. Szapáry Gyula gróf válaszában hangsúlyozta, hogy a rendes adminisztráció teendőin kívül ez utóbbi időben fontos konfidikációs munkálatok is képezték a belügyminisztérium munkakörét s habár e törvényjavaslatok törvényerőre nem is emelkedtek, azért meg van azoknak az az értékük, hogy a jövő munkálatoknál az alapot és a további alkotás kiindulási pontját képezhetik; mert még rövid idővel ezelőtt a közigazgatás miként szervezésére nézve a vélemények az országban elágazók voltak és nem lehetett tudni, hogy a közvélemény mily irányban kívánja e kérdések megoldását, addig azóta ez irányban már konkrét javaslatokat is hallottunk. De ezenfelül a közigazgatás államosításának kérdése is oly mély gyökereket vert minden politikai tényezőnél és az egész országban, hogy e kérdésnek megoldása most csak idő kérdése. E tekintetben a belügyminisztériumra még a jövőben is igen nagyfontosságú munka fog várni és reményli, hogy ama férfinak, a kit ő felsége a belügyminisztérium élére állított, a közigazgatási reformot minél előbb megalkotni sikerül. Ezután a távozó miniszter az osztályfőnököket egyenkint megszólítva, tőlük külön-külön is elbucszott.

### A békési mandátum.

Békésről írja levelezőnk, hogy az ottani nemzeti pártjelöltiségét Wencsekheim Dénes gróf nem fogadta el. Meskó Lászlót, a függetlenségi párt jelöltjét valószínűleg egyhangulag választják meg, mert a kormánypárt

jelöltet nem állít. Meskó már megtartotta programbeszédét.

## Igazolt mandátumok.

A képviselőház állandó igazoló bizottsága vizsgálat alá vévén Reiszig Ede, Tórentál-megye zsombolyai és Atzél Béla br. Fejérmegye bodajki kerületében megválasztott képviselők megbízó leveleit, a képviselőket, a szabályszerű 80 napi határidő fenntartásával, igazolt képviselőknek jelentette ki.

## Az új kormány kinevezése.

— A hivatalos lap tegnapi számából. —

Ő császári és apostoli királyi Felsége a következő legi. kéziratokat, illetőleg elhatározást méltóztatott kibocsátani:

I.

Kedves gróf Szapáry! Midőn Önt folyó hó 6-án kelt elhatározásom kapcsán, magyar miniszterelnöki állásától saját kérelmére ezennel véglegesen fölmentem, fogadja egyszersmind mindenkor tanusított áldozatkészségével ez állásban is tiszta hazafias szándéktól vezéreltetve önzéstelen buzgósággal teljesített hü szolgálataiért, hálás elismerésemet és változatlan kegyelmem biztosítását.

Kelt Bécsben, 1892. évi november hó 17-én.

FERENCZ JÓZSEF, s. k.

II.

Kedves Dr. Wekerle! Önt ezenel magyar miniszterelnökkömmé kinevezem és a minisztérium alakítása iránti javaslatait elvárom.

Kelt Bécsben, 1892. évi november hó 17-én.

FERENCZ JOZSEF, s. k.

Gróf Szapáry Gyula, s. k.

III.

Magyar miniszterelnökköm előterjesztése folytán: honvédelmi miniszteremmé báró Fejérváry Gézat, vallás- és közoktatásügyi miniszteremmé gr. Csáky Albint, igazságügyi miniszteremmé Szilágyi Dezsőt, horváth-szlavon-dalmátországi tárca nélküli miniszteremmé Josipovich Imrét, földmívelési miniszteremmé Lukács Bélát újólag kinevezem, illetőleg ezen eddig is viselt állásukban megerősítem; Személyem körüli miniszteremmé gróf Tiszta Lajos országgyűlési képviselőt, belügyminiszteremmé pedig Hieronymi Károlyt, az állami számvéviszék elnökét — ez utóbbi állásától való egyidejű felmentése mellett — ezennel kinevezem, és a pénzügyminisztérium vezetésével előterjesztő magyar miniszterelnökkömet bizom meg.

Az illetőkhöz intézett kéziratomat továbbí intezkedés végett idezárom.

Kelt Bécsben, 1892. évi november hó 29-én.

FERENCZ JÓZSEF, s. k.

Wekerle Sándor s. k.

## Időjárás.

Légnem: reggel 7 órakor 773.5 mm., délután 3 órakor 774.0 mm. Hőmérséklet reggel 7 órakor  $0^{\circ} + 1.2$ , délután 2 órakor  $0^{\circ} + 1.5$ . Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor EN. 3. délután 2 órakor EN. 4. Felhőzet: reggel borult, esik, délután többnyire borult. Csapadék az utóbbi 24 órában: csapadék.

## Időjárás a mai napra.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— November 23. —

Száraz.  
Éjjeli fagy.

Az

## „ARADI KÖZLÖNY“

előfizetési árai:

Helyben		Vidéken	
házhoz hordva:		szótküldve:	
Egész évre	12 frt — kr.	Egész évre	14 frt — kr.
Fél évre	6 frt — kr.	Fél évre	7 frt — kr.
Negyed évre	3 frt — kr.	Negyed évre	3 frt 50 kr.
Egy óra	1 frt — kr.	Egy óra	1 frt 20 kr.

Egyes szám ára helyben 5 kr., vidéken 6 kr.

Az előfizetési pénzek, valamint hirdetési és egyéb díjak az „ARADI KÖZLÖNY“ kiadóhivatalának küldendők, ugyszinté ide utalandó minden oly ügy, mely a lap anyagi részét illeti.

Mutatványszámokat egy hétig ingyen és bérmentve küld a kiadóhivatal.

Az „Aradi Nyomda-Társaság“.

## HIREK.

November 23. Szerda. Róm. kath. naptár: Kelemen. — Protestáns naptár: Kelemen. — Görög-keleti naptár (november 11.): Menna. — A nap két 7 óra 19 perczkor, nyugszik 4 óra 14 perczkor.

Kölcsey-Könyvtár nyitva van kedden és szombaton 2-4-ig és pénteken 11-12-ig. Helyiség: peltári iskola. földszint.

November 27. Az aradi kaszinó-egylet közgyűlése délelőtt 10 órakor.

December 1. Az aradi színházra hirdetett pályázatok benyújtásának határnapja.

December 12. Dohánybevételek Aradon február 16-ig.

December 18. A kereskedelmi és iparkamara beltagjainak választása a városházán.

— A hivatalos lapból. A király I g n e a Máthai szentszéki elnök és lugosi görög keleti lelkésznek, közhaszna szolgálatai elismerésül, a koronás arany érdemkeresztet adományozta. — K á l m á n Gusztáv miniszeri fogalmazót pedig az országos magyar statisztikai hivatalhoz miniszeri titkárrá nevezte ki.

— Györgypál Ferencz honvédeztredes T e r e s z t k e y László százados kezelőtiszt kíséretében tegnap reggel Aradra érkezett s megkezdte szemlélését a városunkban állomásozó honvédezászlóalj felett.

— József főhercegék ajándéka. H o l d h á z y János címzetes püspök J ó z s e f főherceg gyermekeinek volt nevelője, ki Arad megyében, különösen Kisjenőn jó emlékekben él, pompás fogatot kapott a főhercegi családtól ajándékba. Maga a főherceg küldötte a két

lovat, a főhercegeasszony a hozzá való hintót, a gyermekek pedig a diszes szerszámot.

— Arad beszél Budapesttel. A budapest-szeged-temesvár—aradi telefon-hálózat létesítésére a kereskedelmi kormány immár mindenben megállapodásra jutott. A dolog most ott áll, amint a városhoz tegnap érkezett miniszeri leirat tudatja, hogy a kormány elfogadta az ügybe befolyó összes tényezők pro-  
p o z i c i ó t és így semmi nem áll annak útjában, hogy a tavaszon a tervezett telefon-hálózat tényleg létesüljön.

— Tisza Lajos köszönete. P á l f y Ferencz polgármester Szegedváros közönsége nevében üdvözlő táviratot intézett T i s z a Lajos grófhoz, miniszterre történt kinevezése alkalmából. Ez üdvözlőre Tisza gróf a következő távirattal felelt: „A város közönsége nevében tolmácsolt nagybecsű szerencsekívánatukat köszönettel vettem. Szeged iránt érzett r a j o n g ó r a g a s z k o d á s o m soha semmi körülmények között sem változhat. T i s z a L a j o s.“

— A vidék és a főváros harcza. A vidéki törvényszékek és ügyészségek tagjai tudvalevőleg kérvényt intéztek a képviselőházhoz, illetőleg annak pénzügyi bizottságához, kérve, hogy a fővárosban működő kartársikkal egyenlő fizetést huzzanak és rangban egyenlők legyenek. Erre a budapesti királyi törvényszék, a pestvidéki és váltó törvényszék bírói kara s az ügyészségek tagjai a napokban értekezletet tartottak s elhatározták, hogy óvást emelnek a vidékiek mozgalma ellen s ugyanazon fórumhoz beadványt intéznek. A beadványban a fővárosiak előadják, hogy számtalan büntetendő cselekmény, főleg a fővárosban, kerül elintézés alá, a fővárosiaknak többszörösen fontosabb és több a dolguk s évek óta törvényben ki van mondva, hogy a fővárosiak a vidékiek felett állnak rangban s fizetésben. Így a vidéki törvényszéki elnök táblai, a budapesti pedig kuriai bírói fizetésében áll, stb. A fővárosi bíróság reméli is, hogy ismerve a fővárosi s a vidéki élet költségeinek nagy különbségét, az eddigi állapot fenmarad.

— Figyelmeztetés a korcsmárosoknak. Figyelmeztetjük a bor és sör kimerésével foglalkozó vendéglősöket, hogy az esetre, ha a jövő 1893. évben folytatni akarják az italmérést, ez iránt legkésőbb f. é. n o v e m b e r h ó 30-ig a kir. pénzügyigazgatósághoz folyamodni tartoznak. A kérvényhez melléklendő a többek közt a folyamodó erkölcsi bizonyítványa is.

— Új iskola felügyelő. Az aradi gör. kel. román konzisztórium a vingai gör. kel. román iskolai kerület felügyelőjévé P a t i c i u Traján dr-t nevezte ki.

— Zászlószentelés Világoson. A világi temetkezési egylet rövid két évi fennállása óta szépen gyarapszik. Tagjainak száma immár 400-ra emelkedett. Az egylet saját zászlóval is rendelkezik. Mint levelezőnk írja, f. hó 20-án tartották meg fátyla és zászlószentelési ünnepélyét, melyen az egész környék intelligenciája megjelent. A funkciót H o r v á t h (Horovitz) Lipót róm. kath. plébános teljesítette, míg a zászlóanya Z e h e Jánosné volt. Az ünnepély kitünően sikerült, ami az egyletnek nagy anyagi, mint erkölcsi sikerét nagyban biztosítja.

— Dessewffy püspök és a vingaiak. Érdekes egyházi konfliktus tört ki D e s s e w f f y Sándor csanádi püspök és a vingai katolikusok közt, kiknek tulnyomó része bevándorolt katolikus bolgár. A vingai plébániai teendőket ugyanis annak előtte 134 évig ferenczrendi szerzetesek látták el s ez állapotban csak tíz évvel ezelőtt állott be változás, a midőn B o n n á z püspök, a vingaiak határozott kérelmére, K i k i n d a i Miklós személyében, világi papot rendelt plébánosul. Ez a plébános azonban előhaladt koránál fogva tavaly nyugalomba vonult, a vingaiak pedig, kik időközben fényes templomot építettek, megint visszakívánták a ferenczrendi barátokat, de a püspök ebbeli kérésüket elutasította. Folyamodtak a kultuszminiszterhez, de onnan ismét csak a püspökhöz került kérvényük érdemleges elintézés végett. Dessewffy püspök ezuttal terjedelmes végzésben újból a leghatározottabban kijelentette, hogy a ferenczrendi szerzetesek meghívásához semmi körülmények közt hozzá nem járul és pedig nem mintha e rend vagy annak tagjai ellen legkisebb kifogása volna, hanem csupán azért, mert az utóbb tíz évig tartott állapot ellen soha semmiféle panasz fel nem merült, tehát nincs is ok rá, hogy ezt a plébániát az egyházmegyei papságtól elvonják.

— Kellemetlen vendégek. J ó z s e f főherceg, a cigányok nagy patrónusa, mindenképpen békés, nyugalmas, derék honpolgárokat akar faragni Fáraónak magyarországi, fegyelmetlen nomád utódaiból. Birtokaira telepíti őket, ad nekik házat, földet, mindent, amit szemük-szájuk kívánhat — de hiába, a fegyelmetlen csak nehezen megy, vérükben van azoknak a cigányoknak, hogy más jószágára kóboroljanak, minden lelkiismeretfurdulás nélkül összetévesztve, az enyém-tiédet. Természetes aztán, hogy senki se látja szívesen az új szomszédokat. József főherceg a r a d m e g y e i. bányai pusztáján letelepített cigányokat a három szomszédos vármegye selyi meg. Mióta eljöttek, mintha megunták volna régi gazdáikat a lovak, marhák és lábasjószágok, eltűnnek nyomtalanul. Es ha akad is nyomuk, amely rendesen cigány szomszédok házatájára vezet, ugyancsak van baja a csendőrségnek a tolvajokkal, akik büszkén hivatkoznak arra, hogy ő nekik nem parancsol senki, mert

## TARCSA.

— November 23. —

## A hordócska.

— Irta: Guy de Maupassant. —

Chicot, az egrevillei korcsmáros, megállította a fogatát a vén Magloire portája előtt. Lehetett vagy negyven éves, vörös, gömbölyded és hizott, kit sokan tartottak agyafurt ficzkónak.

A kapufélfához kötötte a lovát, aztán bért. Az ő tekintélyes birtokával volt határos az asszony kis birtoka, melyre már régen vágyott. Tán huszszor kísérelte meg, hogy magához váltsa, de az öreg asszony makacsul ellentállt: — Itt születtem, itt akarok meghalni, — szokta mondani.

Az ajtó előtt találta; burgonyát hámozott. Hetvenkét éves letére vézna, sovány és pupos volt, de fúrge, mint egy fiatal leány. Chicot barátságosan veregette meg a vállát és melléje ült az alacsony székre.

— No, anyó, hogy van? Mindig egészséges?

— Ugy, egy — és ön, Prosper ur?

— No, no, mindenkinek vannak bajai. Különbösen elég jól vagyok.

— Annál jobb! Többet nem beszélt.

Chicot nézte a munkáját. A görbe, csuzos ujjak, melyek kemények voltak, akár a rák ollója, kikarmolásták a barna gümöket a kosárból; gyorsan forgatta körül a gyümölcsöt és a régi késsel, melyet másik kezében tartott, hosszú szalagokban távolította el a héját. És ha a burgonya szép sárga volt, vízzel telt edénybe dobálta. Három szemtelen tyuk egymásután egész a kötényéig lépdelt, csipkedte a héját és csőrében fogva a zsákmányt, gyorsan elsieltett.

Chicot zavartnak, elfogultnak, félenknek látszott; nyilván terhelte valami a szívét; de nem tudta kimondani, végre összeszedte bátorságát.

— Mondja csak, Magloire anyó...

— Mivel lehetek szolgálatára?

— Még mindig nem akarja eladni a házat?

— Ments isten! Rá se gondoljon többé.

Megmondtam, azzal elég.

— Nos, tudnék még módot, mely mindketőnkön segíthetne.

— Mit?

— Figyeljen! Eladja nekem a birtokát és mégis megtartja. Nem érti? Halgassa meg, mit ajánlok.

Az öreg asszony abbahagyta a munkát és a ránczos héja alatt élénken csillogó szemét a korcsmárosra meresztette.

És folytatta:

— Világos lesznek. Minden hóban százötven frankot adok kelmednek. Ügyeljen rám: — Minden hóban itt a kocsimon harminczötfrankot hozok, — melyek mindegyike száz soust ér és mégis minden marad a régivel, éppenséggel minden. Kelmed tovább éldegél a házában. En nem alkalmatlankodom. Semmivel sem tartozik nekem, csak a pénzemet fogadja el, érti?

Vidám kifejezéssel tekintett az asszony arcába.

Az anyóka bizalmatlanul nézett maga elé, mintha csapdát sejtene. Aztán kérde:

— Ez illet engem és hol a kelmed érdeke? Mert ezzel még nem nyeri el a telkemet.

Chicot felel:

— Ne bánja itt marad, amíg a jó isten életében tartja. Megmarad a tulajdonán. Csak-hogy a jegyzőnél kiállít egy kis iratot, hogy halála után az enyém lesz ez. Nincsenek gyermekei, csak unokaöcsesei, kikre mit sem tart. Elfogadja? Megmarad a birtokán élte végeig és én fizetek. Tiszta nyereség ez kelmednek. Az asszony meglepettnek, nyugtalannak, de nem minden hajlandóság nélkül valónak látszott. Ezt viszonzta:

— Nem mondok nemet. Meggondolom.

ők „a fenséges ur emberei“. De ha már békések is a letelepített cigányok, sok bajt okoznak a látogatásra érkező „rokonok“, mert a dádék távozásakor mindig hült helye marad holmi lábasjóságnak — a szomszéd gazdánál. A csendőrségnek sűrűn akad dolga.

— **Hadkötelesek figyelmebe.** Az aradi járásbeli hadkötelesek kisorsolása 1893 évi február hó 15. napján fog megejtetni az aradi főszolgabírói hivatalban. Az érdekeltek figyelmét e helyütt is felhívjuk.

— **Fiók Lukácsiuk.** Megirtuk, hogy a három oláh jogász ügyét, akik tudvalevőleg Lukács László mellett tüntettek Debreczenben és akiket a debreczeni jogász-segélyző-egylet kizárt kebeléből — a tanári kar vette kezébe. A „Debreczeni Hírlap“ most azt írja, hogy a kollégium tanári kara a segélyző-egyletnek kizáró itéletét megsemmisíti — formai hibák miatt.

— **Regale-bérbeadás.** Uj-Pánát község bor-, hus-, cukor- és sörfogyasztási adóját november 28-án d. e. 9 órakor adja bérbe az aradi kir. pénzügyigazgatóság.

— **Pályázat tanítói állásra.** Szeged szabkir. város iskolaszéke pályázatot hirdet egy belterületi elemi iskolai rendes, esetleg segéd-tanítói állásra. A rendes tanító díjazása 700 frt és 100 frt lakbér, a segéd-tanítóé 400 és 100 frt lakbér. Folyamodványok december 18-ig nyújtandók be.

— **Botrány a színházban.** Kerekés Vincze Béla és Zsemle József foglalkozás nélküli mázoló segédek a „Nagymama“ előadásán a III. emeleti erkélyen olyan zajt csaptak, mely nemcsak a közönséget, de a színen levőket is zavarta. Az első felvonás után az ügyeletes rendőrtiszt felment az emeletre a „lármázó közönséget“ tisztességes viselkedésre hívta fel. A két mázoló erre trágár szavakkal támadta meg a kötelességét teljesítő rendőr-közeget, mire az a botrányokozókat a színházból a rendőrségre kísértette be. A kihágási bíró szigorú büntetést fog mérni az ittas műpártolókra.

— **Harcias korcsmáros.** Dávidovits Izrael korcsmájába hivatalos küldetésben lépett egy rendőr. A korcsmárost, a ki irtózik a policzajtól, ez annyira dühbe hozta, hogy a rendőrt mellén ragadta és kiakarta akolbólítani. A csaplárost a kihágási bíró 15 frt pénzbüntetésre ítélte.

— **Pályadíjas faiskola.** Az orsz. gazdasági egyesület Kovács Ferencz gyoroki tanítót 100 frt pályadíjjal jutalmazta a vezetése alatt álló faiskola kitünő voltáért.

— **Szökés a fogházból.** Levelezőnk írja: A gyulai fogházból pénteken délután fél 5 tájban két súlyosan elítélt rab: Csernyik János csabai és Vári István kis-íttebei illetőségű ember előre megállapított terv szerint megszökött s mindeztideig nincs nyoma. A kosárfonóból szemetet kellett leszállítani s ők a kirendelt más két rab helyett arra ajánl-

koztak. Lemenvén a kertbe, a homályos, setét estén, a szemétrakó helyhez, a megszökött kettő előre sietett és az őt elől hirtelen eltűntek. Ez azonnal észrevette, hogy ketten hiányzanak, de mire segítség után jelzett, a két rab a magas kerítésen átmászva, az este leple alatt nyomtalanul eltűntek.

— **Takarított.** Tessits Károly vendég-lős felfogadta Kis More Demetert, hogy az udvarát takarítsa össze. Döme munkához látott s az udvaron álló kocsikról letakarított három teljes lószerszámot s aztán — mint aki jól végezte a dolgát — odébb állott. A szerszámokat eikotyavetyélte s mire elcsipték, már csak három hatos volt az árukból. Dömét a járásbírósg fogja gondozni.

— **A biharmegyei nábob csődügye.** Ismeretes a Móricz Pál szenzációs csődügyében, hogy a hitelezőket egy körirat hívta fel 40 százalékos kiegyezésre. A hitelezők azonban erre a felszólításra nem reagálnak, mert — mint a „Nagyvárad“ írja — úgy vannak meggyőződve, hogy a beállott legújabb politikai változások lényegesen új fordulatot adnak a csődügynek is. Most már elmúltak — úgy sejtik — az akadályok, melyek eddig a Móricz Pál szerencsétlen tarackkövölgyi vasutjának átvétele elé tornyosultak s így a csődügy szerencsésen le fog bonyolítottatni: és pedig nem — 40 százalékkal. Ezért történik aztán, hogy egy hitelező sem válaszolt a megajánlt mai verébre, mert mindenki biztos benne, hogy egy kis türelem és a veréb tuzokká nővi ki magát. Mert a vasut átvétele esetén a hitelezők teljesen ki fognak elgittetni.

— **Az első debüt.** A kis Svaroz S. pékinasnak adta az apja. A gyerek azzal kezdte a működését, hogy egy pár csizmát és egyéb ruhaneműt magához vevén, 12 órai „hüségess“ szolgálat után elődalgott. A kis péket a rendőrség lakat alá tette, hol rosszul beütött debutje fölött keserg.

— **Krassósörénymegyei hírek.** A lugosi főgimnáziumot január 1-től államosítják. Az igazgatót legközelebb kinevezik. — A lugosi színházért 9 igazgató pályázott. A kérvényeket felküldték az országos színészegyesülethez véleményadás végett. — **Jegyzővizsgák** voltak a megyénél. Két jegyzőjelöltet vizsgáltak meg. — **A difteritisz** Lugoson ismét erősen pusztít. A múlt héten majd minden nap volt temetés. Némely családból egyszerre két gyermek is áldozata lett a fertőző betegségnak. — **Karássebese** a Duba német szintársulata játszik. A társulat ott marad ez év végéig. — **Havazás.** Az Oravicza körüli magasabb hegyek kupjait néhány nap óta hó fedi. — **Gyujtatófiu.** Csala Juon tirnovai suhancz bosszúból felgyújtotta az apjának szénatermését. A csendőrök elfogták a fiut.

— **Pályázatok.** Postamesteri áll. Borosjénőn, Dolován, Császlócson és Bersod-Harsányban 3 h. a. Aljegyzői áll. a kolozsvári törvényszéknél 2 h. a. III. oszt. adótárnoki áll. a huszti adóhivatalnál 2 h. a. III. oszt. ellenőri áll. a buttyini adóhivatalnál 2 h. a. Gyakornoki áll. a kézdivásárhelyi adóhivatalnál 2 h. a. IV. oszt. adótisztai áll. a kolozsvári adóhivatal-

nál 2 h. a. Aljegyzői áll. a gyulafehérvári törvényszéknél 2 h. a. Irnoki áll. a vizaknai bíróság nál 4 h. a. Aljegyzői áll. a vizaknai járásbírósgnál 2 h. a. II. oszt. jegyzői áll. a szegedi törvényszéknél 2 h. a.

## H y m e n.

— **Ifj. Urbányi Béla** esküvőjéről pótlólag még a következőket írják nekünk Temesvárról: Fényes esküvő volt vasárnap déli 12 órakor a temesvár-józsefvárosi róm. kath. plébánia templomban. Ifj. Urbányi Béla aradvárosi főpénztári ellenőr, az aradi fiatal-ság egyik rokonszenves tagja vezette oltárhoz Hámory Ilonkát, özvegy Hámoryné leányát. Az esketést dr. Engels János esperes-plébános végezte, ki az egyházi szertartást megelőzőleg szép beszédet intézett az ifju párhoz. A templomot diszes közönség töltötte meg. A násznép sorában nagyszámu rokonság és a völegénynek számos arad- és csanádmegyei barátja és rokona volt jelen. A násznép között voltak: dr. Telbisz Imre kir. közjegyző, dr. Frank János városi kerületi orvos nejével és leányával, idős Urbányi Béla árvaszéki tünök, Heinrich Sándor, az arad-csanádi gazdasági takarékpénztár vezérigazgatója, a menyasszony gyámja, dr. Keresztes Gyula ügyvéd, Dániel Dezső, Vannay Gyula Aradról, Kovér Zsiga és neje, szül. Urbányi Ilona, Kovér Béla Csanádból, Csiky Gyula Folyáról, ifj. Urbányi János Budapestről stb. Esküvő után özv. Hámorynének Hunyady-uti házában gyűlt össze a násznép, hol fényes lakoma mellett a legjobb hangulatban maradt együtt. A fiatal pár az esti vonattal Aradra utazott.

**Issekutz László dr.** keresett aradi orvostudor tegnap este 6 órakor vezette oltár elé a minoriták templomában Bing Mariska urhölgyet, Bing Lajos gyógyszerész bájos és szeretetreméltó hrgát.

— **Groza Miklos** mehádiai állami iskolai tanító nőül vette Bálint Miksa kovaszinczi gör. kel. lelkész szép leányát, Lukréciát.

— **Bener Róbert** kereskedő tegnap délután vezette oltárhoz Aradon Bóxberg Frigyes városgazda bájos és szép leányát, Róza kisasszonyt. A fiatal pár esküvő után Aliburnára utazott.

— **Zachariás Árpád** f.-nagyiratosi községi jegyző oltárhoz vezette a minoriták aradi templomában Weber György nyugalmazott százados bájos leányát, Mariska kisasszonyt.

## Gyászrovat.

Özv. Király Lajosné elhunytáról részvétellel vettük a következő gyászjelentést: Özv. Malo-

Jöjjön a jövőhéten, aztán megtudja a feleletemet.

Es Chicot távozott, elégűlten mint király, ki nagy birodalmat hódított meg.

Maglóire anyó gondolkodóba esett. A következő éjjel nem aludt. Négy napig lázas határozatlanságban volt. Sejtette, hogy valami nincs egészen rendjén az üzletben, de gondolva a harminczötfrankosra — minden hóban — arra, a szép, csengő pénzre, mely a kötevényébe peregne, mely mintegy menyből hullana — ez a gondolat emésztette.

Végre elment a jegyzőhöz és elmondta neki az esetet s a jegyző azt tanácsolta, hogy fogadja el a Chicot ajánlatát, de harminczötfrankos helyett ötvenet követeljen, minthogy birtoka legalább hatvan ezer frankot ér.

— Ha még tizenöt évig él, — szolt a jegyző, — akkor is csak negyvenötezer frankot fizet ily módon.

Az asszony rezketett a reményről, hogy ötven frankot is kaphat, de még mindig nem mert, ezer cseltől, ezer rejtett turpisságtól tartott.

Estig maradt; számtalan kérdést intézett és nem tudott elkészülni. Végre megkérte a jegyzőt, készítse el az iratot. Aztán visszatért, mintegy mámorosan.

Mikor Chicot visszatért, előbb sokáig ké-

rette magát. Elmondta, hogy nem akar. A mellett folyton attól félt, hogy majd nem akarja megadni az ötven frankot. Végül mikor a korcsmáros nem szünt meg készíteni, előhuzakodott követelésével.

Chicot meglepett arcot vágott. Visszaautasította, az asszony, hogy megnyerje, élete előrelátható tartamáról beszélt.

— Legfőljebb még öt vagy hat évem van — szolt. — Most a hetvenharmadikban járok és nem vagyok a legerőteljesebbek közül való. A multkor már azt hittem, végem lesz. Agyba fektettek.

De Chicot nem hagyta magát.

— Ah menjen vén ravasz, olyan erős, mint a templomunk tornya. Legalább száz éves lesz, és még engem is el temethet. Higye meg.

Egész napon át alkudtak, de minthogy az asszony nem engedett, a korcsmáros neje belegeyezett az ötven frankosba.

— Másik reggel aláírták a szerződést. Maglóire anyó tíz öt frankost vett el foglalóul.

Három év mult el.

A derék asszony pompásan érezte magát. Egy nappal sem látszott vénebbnek és Chicot kezdett kétségbeesni. Ugy tűnt föl neki, mintha másfél század óta fizetné a járadékot, mint-

ha megcsalták, kiszipolyozták, tönkretették volna. Időről-időre ellátogatott az udvarra, mint mikor juliusban a mezőre járnak megnézni, vajjon sarlóra érett-e már az élet. Az asszony kárörvendő kiáltásokkal fogadta, mint-ha szerencsét kívánna magának a jól sikerült csinyhez. A korcsmáros gyorsan ismét kocsi-jára szállt, azt mormogva:

— Nem akarsz meghalni, csontváz!

Tanács nélkül volt. Valahányszor látta, inkább szerette volna megfojtani. Vad alattomos dühvel gyűlölte, a meglóptott paraszt haragjával.

Eszközök után kutatott.

Egy nap ismét eljött és derűlten dörzsölte e kezét, mint akkor, midőn először ajánlotta az ügyletet.

Mintán néhány perczik erről-arról beszélt, így szolt:

— Mondja csak öreg, miért nem ebédel sohasem nálam, amikor Egr. villében jár? Pletykáznak róla. Azt mondják, hogy vége a barátságunknak. Ez bánt. Nálam nem kell fizetni, — tudja, egy ebédet nem sajnálok. Jöj-jön csak minél gyakrabban, — teketória nélkül. Örülni fogok.

Maglóire anyó kétszer sem mondatta magának és minden harmadnap egy béres kíséretében szekeren a vásárra ment, lovát kedé-

vits Istvánné szül. Király a maga és az alólírottak nevében is fájdalmas szívvel jelenti a felejthetetlen édes anyja, anyós, nagyanya, rokon és barátónő özv. lefkóczi és farkasfalvi Király Lajosné szül. csikpátfalvi Biró Erzsébetnek, 1892. évi november hó 22-én, életének 87-ik évében, a halottas szentségek ájtatos felvétele után történt gyászos elhunytát. A megboldogultnak földi maradványai november hó 23-án, d. u. 3 órakor fognak Szent-Péter-tér 7. számú házból a helybeli közsirkertben örök nyugalomra tételni. Az engesztelő gyász-mise-áldozat pedig november hó 25-én, d. e. 9 órakor fog a helybeli t. Minorita-atyák szent-egyházában az egék Urának bemutatni. Nyugodjék csendesen! Arad, 1892. nov. 22. Király Berta és férje Miskolczy Atilla, Király Anna és férje Borsi Mihály, Király Jozefin és férje Vargay Mihály, Király Jolán és férje Winkler Ferencz, Király Erzsébet, Király Endre, gyermekei. Kornis Ilona, Kornis Margit, unokái.

Dogariu Illés aradi gör. kel. román plebános élte 45-ik évében rövid szenvedés után elhunyt. A halálozás városszerte mély részvétet kelt, mert a boldogultat derék, becsületos embernek ismerték, akivel hívei nagyon megvoltak elégedve. A megboldogult temetése ma délelőtt 10 órakor lesz a Tökölly-tér 8-ik számú házból. A halálozásról őszinte részvéttel a következő gyászjelentést vettük:

Alólírottak fájdalomtól megtört szívvel tudatják az összes rokonok, barátok és ismerősökkel a felejthetetlen férj, szerető atya, szeretett gyermek, testvér és vő Dogariu Illés, aradi gör. kel. román plebánosnak, rövid szenvedés után folyó évi november hó 21-én este 6 órakor, életének 45-ik és boldog házasságának 21-ik évében bekövetkezett gyászos elhunytát. A megboldogultnak drága hült tetemei folyó évi november hó 23-án, d. e. 10 órakor fognak Aradon, a Tökölly-tér 8. sz. házból gör. kel. szertartás szerint az alsótemetői Dogariu-féle kápolnába örök nyugalomra helyeztetni. Arad, 1892. november 22-én. Béke és örök emlékezet lengjen a kedves halott porai felett! Özv. Dogariu Illésné, szül. Grema Julianna, hitvese. Dogariu Erzsébet, anyja. Grema Abraham és Anna, após és anyós. Dogariu György, fia. Dogariu János gör. kel. plebános Janován, Dogariu Tamás, kir. táblai-bíró Temesváron, fivérei. Dogariu Anna és Juliska, leányai. Dogariu Szidónia és Mária, nővérei.

### Egyletek, Társulatok.

— A „Kölcsey-egyesület“ tegnap délután 5 órakor rendkívüli választmányi ülést tartott, melynek fő tárgyát a „Könyves Kálmán“ könyvkiadó társulat szerződés-szegése s az ezzel szemben követendő eljárás megbeszélése képezte.

V ar j a s s y Árpád elnökle alatt jelen voltak: O r t u t a y Gyula, M i l l i g

lyesen a Chicot istállójába költötte be és kérte az ígért ebédet.

A korcsmáros sugárzott az örömtől; úgy bánt vele, mint egy nagy dámával; tyukot, kolbászt, ürühúst és szalonnás káposztát tálatatott fel neki; de az öreg nem igen evett. Mértékletes volt gyermekkorától fogva; mindig csak levest és egy kis vajjas kenyéret evett.

Chicot zavartan készletette. Nem is ivott; visszautasította a kávé is.

— De, — egy kis pálinkát csak elfogad? — kérde Chicot.

— Azt el, — erre nem mondott nemet.

Torkaszakadtából kiáltja a korcsmáros:

— Róza, hozd elő azt a finomat, az egészen finomat, — a legfinomabbat.

A cseléd elhozta a nagy palaczkot, melyet papirosból készült szőlőlevél díszített, Chicot két pohárkával töltött.

— Kísértse meg, anyó, ez kitünő.

A jó asszony lassan, apró kortyokban ivott, hogy hosszasan élvezze a gyönyört. Mikor kiürítette a poharat, lenyaldosta az utolsó cseppet is.

— Az ám, — igen, — ez finom.

Még ki sem mondta a szót, Chicot már másodsor töltött. Vissza akarta utasítani kö-

Józset, A n t o l i k Károly, P e t r o v i t s Arzén, L a u k ó Albert, D ö m ö t ö r László, G e l l e n y i Ernő, S z ö l l ö s y Károly, S o m o g y i Gyula, S z é c h y Akos, L e j t é n y i Sándor, Z á r a y Ödön, D a n c s Ferencz, L e n d v a y Sándor, H a s l i n g e r Ferencz, B u j a Sándor, I n s t i t ó r i s z Kálmán.

Elnök előterjeszti, hogy V a r g a O t t ó a szerkesztésében megjelent Vértanuk albumát az egyület tiltakozása dacára a vértanuszobor-bizottság engedélyére támaszkodva, kiadta. A Zichy-képek sokszorosításával annak idején megbízott Könyves Kálmán társulat joga csak két kiadásra terjedt, ennek dacára a képeket a harmadik kiadás számára is sokszorosította s ez által a Kölcsey-egyesületnek csak a Zichy-képek sokszorosításához való kizárólagos a kellő formaszorúságok között kifejezetten fenntartott jogát megcsorbította.

O r t u t a y Gyula ajánlja, hogy a Könyves Kálmán-társulat ellen az eljárás folyamatba tétessék.

L e n d v a i Sándor indítványozza, hogy elnök a harmadik kiadás példányainak elkobzását kieszközölendő, Budapestre küldessék ki.

Végül a választmány a Könyves Kálmán-társulat elleni peres eljárás haladéktalan megtételével B a r a b á s Béla dr együleti ügyészt bizta meg.

A választmány elnök előterjesztésére a kerek magyar népiskola haladéktalan segélyezésére 100 frtot folyósított.

— Felhívás. Az aradi ipartestületbe kebelezet mindazon kézműparos mesterek, kik segédeket és tanoncokat tartanak, és ezen segédeket és tanoncokat az 1891. XIV. t.-cz. alapján szervezett ipartestületi betegsegélyző pénztárba tagokul mindeddig be nem jelentették, valamint azok, kik személyzetüket bejelentették ugyan, de a heti járulékokat be nem fizették, ezennel felhívattak, hogy a bejelentést és a járulékok fizetését f h ó 30-áig annál bizonyosabban eszközöljék, mert a bejelentést elmulasztók az 1861. XIV. t.-cz. 83. §-a értelmében 20 frt bírsággal büntetnek s a heti járulékok tőlük közigazgatási uton fognak behajtatni. Arad, 1892. nov. 22. A segély-pénztár igazgatósága.

### Mulatságok.

— Estélyek az ereklye-muzeum javára. Érdekes estélyekre van kilátása Arad művelt társadalmának, mely bizonyára a maga teljes egészében csoportosulni fog a szabadságharczi ereklyemuzeum javára rendezendő s tánczvizsgálommal egybekötött matinékon. Az estélyek rendező-bizottsága tegnap este tartott ülésén az első estélyt december hó 10-ére tűzte ki.

Az estély műsorozata oly változatosan van összeállítva, hogy okvetlenül vonzani fog. A véglegesen megállapított műsort a következőkben adjuk:

1. R o b i t s e k Margit és S z a b a d k a y Irén két zongorán négy kézre játszanak egy parthiet.

szönettel, de már késő volt. Lassan kiszörpölgette, lassan mint az első.

Mikor a korcsmáros harmadszor is akart töltetni, ellenkezett. Az biztatta:

— Lásza, ez tiszta tej; tiz-tizenkét ily pohárkát is baj nélkül megiszom. Csuszik, mint a czukor. Azt hihetné az ember, hogy a nyelvén párolog el. Nincs jobb az egészre nézve.

Az asszonynak nagy volt a kedve; engedett, de csak félig ürítette a poharat. Es Chicot bőkezű kedvében így kiáltott:

— Tudja, ha izlik, ajándékozok magának egy hordócskával, bizonyosságul annak, hogy jó barátok vagyunk.

Az asszony nem mondott nemet és kissé pityókosan hazatért.

Másnap a korcsmáros beállított Magloire anyóhoz. A kocszi mélyéből egy vasabricsokkal ellátott hordócskát huzott ki. Megkóstoltatta. Ugyanaz a „finom“ volt, mit tegnap ittak.

Mintán kettecskén három pohárt ürítettek, Chicot elindult.

— Különben, ha elfogy, van több is; ne zsenirozza magát. Nem vagyok fukar. Minél előbb issza meg, annáljobb. Aztán eltávozott.

Négy nap mulva visszajött. Az asszony az ajtó előtt kenyeret metélt a levesbe. Hozzá

2. B o d á n y i Ödön olvas fel „Zichy Mihályról és műveiről.“ — A felolvasás Zichy képeinek horganymetszetű másolattal illusztrálva is lesz.

3. P é t e r f f y Sarolta és V a s s Ida duettet énekelnek.

4. A v a r f f y Sarolta. A v a r f f y Imre dr és egy gordonkás, zongora, hegedű, és gordonka triót adnak elő.

5. A műsor utolsó számát Vörös Vidornak, az „Alföld“ szerkesztőjének „A tál“ című szellemes dialogja fogja betölteni, melyet T o n e s Aranka (a feleség) és M a g y a r i Alajos (a férj) fognak előadni.

A matinéet, mely a Fehér Kereszt nagytermében fog lefolyni, kivilágos kivirradtig tartó kedélyes tánczvizsgálom fogja követni.

Az első estélyt egy második fogja követni, melyre már megígérték a közreműködésüket C s i k Irén, L u k á c s y Lajos, N a m é n y i Lajos, B u j a Sándor, V i z e r Dezső és K á l d y Gyula dr.

Az estélyekre belépő jegyek ára a következőleg lett megállapítva. Az első 6 sorban ülőhely 2 frt, a többi sorokban 1 frt 50 kt, állóhely 1 frt.

— A tornászok estélye. Az aradi tornaegylet december havában házi tornaünnepélyt rendez, mely bohóczestélylyel és tánczvizsgálommal lesz egybekötve. Az együletnek, mely a parquetten is jó czégnek bizonyult, alapos kilátásai vannak a sikerre.

### Színház.

#### A színház műsora:

November 23. (Szerda) A dragenyosok, operette.  
November 24. (Csütörtök) Egy katona története, dráma.

November 25. (Péntek) Pajkos diákok, operette; Leánycsels a Bolondok estélye (először.)

November 26. (Szombat) Leánycsel, Bolondok estélye. Parasztbecsület.

November 27. (Vasárnap) Délután Náni, népszimű; este Ripp van Winkle, operette.

### Jóslat.

— Nov. 22. —

Közepes ház előtt ment kiválóan jól, simán gördült előadásban C s i k y Gergely első pályanyertes vigjátéka, a Jóslat.

A szereposztásban csak egy változás történt, Phyrne szerepét A r á n y i Bella betegsége miatt B á t h o r y Ilonára osztották ki, a ki teljesen bevált. A többi szereplőről elmondottuk véleményünket a darab első előadása alkalmával.

— Színházi hírek. Ma Villars drago u y o s a i regényes nagyopera adatik. A főbb szerepek mind ismert jó kezekben vannak. Holnap csütörtökön D. Emery és Cormon E g y k a t o n a t ö r t é n e t e című drámája kerül színre. Radó K. L e á n y c s e l és B o l o n d o k e s t é l y e című vigjátékaiból erősen folynak a próbák.

— Ki lesz az aradi színház igazgatója? Tegnap táviratai közt tudatta az „A r a d i

közeledett, jó napot kívánt és az arczába beszélt, hogy megszagolhassa a leheletét. Alkohol nyomát érezte, mire szemé csak úgy sugárzott az örömtől.

— Hogy esnék egy pohárka, szólta. — Es kétszer-háromszor kocczintottak.

Csakhamar hire járt a szomszédban, hogy Magloire asszony pálinkázik — egészen titokban.

Majd a honyhában heverve találták, majd az udvaron, majd az uton. Visszavitték a házához mereven, dermedten, mint a halottat.

Chicot már nem járt hozzá. Es ha a vén parasztnőről beszéltek neki, bus arcczal morgotta:

— Szomorú dolog, ha valaki az ő korában ilyenre szokik. De ha az ember annyira megvénült, nincs ellene eszköz. Vigyázzatok, még porul fog járni.

Es csakugyan porul járt. A következő télen, karácsonyidején meghalt. Részezen maradt a hóban; ott fagyott.

Chicot ur megkapta a birtokot. Azt szokta mondani:

— A derék öreg asszony tiz évig is elélt volna, ha nem adja magát az ivásra.

Közlöny, hogy a debreczeni színházat Tiszai Dezső kapta meg. Ezt a hirt a „Szegedi Híradó” a következő kommentárral kíséri: „Két nagy színház van a jövő santsontól kezdve, direktor és természetesen, társulat nélkül. Egyik a debreczeni, másik pedig az aradi. A debreczeni színházra többen pályáztak, köztük Makó Lajos, Tiszai Dezső, a kassai direktor és Rakodczay, az ismert dramaturg. A színházi bizottság először sajnálatát fejezte ki a fölött, hogy Leszkai András, az eddigi direktor nem pályázott. Másodszer pedig egy szótöbbséggel, Makó Lajos ellenében, Tiszai Dezsőnek ajánlotta a színház kiadását. Az aradi színháznál szintén Leszkai és Tiszai fognak küzdeni egymással.”

### Törvényszék.

— Az utolsó verdikt. Az aradi esküdtzék decz hó 29-én fog utoljára ítélni. Akkorra tüzte ki ugyanis tegnap Ottrubay Károly törvényszéki elnök Barabás Béla dr.-nak Baráth Armin temesvári hírlapíró elleni sajtóperének tárgyalását.

— Kétszer adta el a földjét. Hegyán Jócza tuczi lakos negyed földjét eladta Dumaj Mojszának 280 frtért. Vevő telekkönyvi akadály miatt az ingatlan nem kebelezhető be a nevére. Hegyán Jócza helyzetével visszaélve, a már egyszer eladott földet ismét eladta 200 frtért Hegyán Juonnak. A két becsapott ember feljelentése folytán Hegyán Jóczát tegnap 2 évi börtönre ítélte az aradi törvényszék büntető tanácsa.

### VEGYESEK.

— Egy magyar könyvtár elárverése. Az árverés, melyet Londonban Apponyi Lajos gróf ritka könyveiből és kézírataiból rendeztek, szép eredménnyel ért véget. Az elárverezett tárgyakat a gróf nagyatyjától örökölte, a ki 1817-ben hunyt el Bécsben. Ptolomaeus egy kéziratát — angol vélemény szerint a legszebb e nemből — „Ptolomaei Geographia latine reddita a Jacobo Angelo” 450 font sterlingen vette meg egy Quaritsch nevű könyvgyűjtő. Erről a kéziratról nyomtatták 1478-ban a római kiadást; e kézirat 27 térképet tartalmaz Germanus Miklóstól a rendkívül szépen van kiállítva. Börbe van kötve, rajta az évszám: 1475. Ugyanaz a gyűjtő vett meg 90 fonton egy másik Ptolomaeus-kéziratot, czime: Geographia latine cum aliis Geographicis, correcta a M. Benaventano et Coza” 34 térképpel, köztük Amerikáról az első aczélmetszeti térkép; ugyisint „Novi Orbis Descriptio ac Nova Oceani Navigatio” 1508. Sokan szerették volna megvenni a polyglot bibliát, a melyből mindössze 60 példányt nyomtattak. A nyomtatás 50 évig tartott s 50,000 aranyba került a kiadása, a költségeket Franciscus Ximenes de Cisneros viselte, 1514—1517-ig terjedő évszám van rajtuk. Ebben a bibliában nyomtatták először görögül az új testamentumot s azért X. Leo pápa betiltotta s csak halála után árulhatták. A biblia 114 fonton kelt el, egy korábban eladott példányért 176 forintot adtak. A gyűjtemény kézíratai közül különösen becsesek még: egy pergamentre írt kézirat Bologna városáról, mely ötvenöt fontért jutott másnak birtokába; egy „Alianus és Quosander” című kéziratot Corvin Mátyás király könyvtárából (miniaturák díszítik, melyeken madarak és gyermekek játszó a főszerpet) 85 fonton vitt el új gazdája, egy Biblia germanica 1473—75-ből két kötetben, az ötödik német biblia 44 fonton, Homér „Iliász”-a görögül velinpapíron 1504-ből 49 fonton és „Prudentii opera” festett inicziálékkal 40 fonton kelt el. Már az itt felsorolt kéziratokért 10,000 fontnál többet fizettek ki.

— Lázongó orvosnövendékek. Párisban a városházán nagy ribilliót csinált tegnapelőtt négyszáz orvosnövendék. Semmi áron sem akarták megtérni, hogy az ott megtartandó segédorvosi vizsgálatoknál Strausz községi tanácsos, a város küldötte, jelen legyen. Az orvosnövendékek elkeseredésének az volt az oka, hogy Strausz fegyelmi úton elbocsátotta a városi kórházban alkalmazott dr. Salamont segédorvost, aki egy kórházi szemle folyamán udvariatlanul viselte ma-

gát irányában. Ambár dr. Salamont, irásbeli igazolása után visszahelyezték állásába: az orvosnövendékek mégis szükségessé látták, hogy tüntessenek a nevezett városatyá hatalmaskodása ellen. A polgármester csak nagynehezen volt képes a tanulókat lecsendesíteni s a lázongó csoportot széteszlatni. Az orvosnövendékek körében uralkodó hangulattól itélve, a demonstráció folytatásától lehet tartani.

— Kivégzés. Epinalban, szombaton végezték ki Marchand Gábor tetainvillet 27 éves hásiszolgát, ki meggyilkolta volt nagybátyját és nagynénjét. A kivégzést a törvényszék előtti téren reggeli 7 órakor hajtották végre. Fél hatkor léptek be a hivatalos személyek a siralomházba. Marchand mélyen aludt. Ejjél után 3 óráig fogolytársaival és egy börtönőrrel kártyázott. Poirson államügyész tudtára adta, hogy sorsa eldől. Marchand nem árult el semmi megindulást; azt mondta, hogy várta ezt a véget. Felöltözködött és kijelentette, hogy készen van. Majd lelkész kért és időközben kedélyesen diskurálgatva futta szivarja füstjét. Több pohár pálinkát ivott meg: „Bátorságot ivott a guillotinhoz”, a mint magát kifejezte. Szivarozva hagyta el a siralomházat. Majd elhajította a szivart, oly arccal, mint a ki másoknak is akar valamit juttatni. Midőn a pribékek „öltöztették”, egyszerre megváltoztatta magaviseletét; nagyon elsapadt, de aztán még elfogadott egy pohár pálinkát és egy cigarettát. A nyaktílóhoz szilárd léptekkel ment. Hét órakor mindennek vége volt.

— Fenyegető éhínség. Irországra nagyon szomorú tél várakozik; biztos jelekből itélve, már semmi kétség sem fér ahhoz, hogy az ország több területében a télen nagy éhínség fog uralkodni. Bantryban és Skalliban nagyon sok dologtalan munkás már most a segítőegyesületekhez fordult, hogy munkát szerezzenek számukra. A segítő egyesületek az ir államtitkárt akarják megkérni, hogy az ir éhínségnek segélyezése czéljából állami építkezésekre fogjon bele, a melyeknél a munkátlanokat foglalkoztatni lehessen.

— A párisi legújabb bombamerénylet tettesit már kinyomozta a rendőrség. Kétségtelen hogy Lovet anarkhista, meg a szeretője a főbűnösök. A merénylet után nyomtalanul eltűntek s azóta már Amerika felé vitorláznak. Ez a szökés tette őket gyanúsá. A nyomozás kiderítette, hogy Lovet, a ki a Vercors-mában történt robbanás okozójának Francisnak jó barátja, többször nyilatkozott úgy, hogy ő is szándékozik valami nagy tettet elkövetni. Be van bizonyítva, hogy a bombát a Lovet szeretője vitte egy kosárban a házba. A rendőrség tudja, hogy melyik hajóval indultak utnak a bűnösök s táviratilag intézkedett, hogy partraszállásukkor a hatóság kezébe kerüljenek.

— Újabb nőgyilkosság kelt izgatottságot Párisban. A botzaris-utcai büntényre emlékeztető módon öltek meg egy nőt, kinek holttestét munkás emberek találták meg Sánt-Quenben. A temető közelében feküdt az eléggé tisztességesen öltözött holttest, mely egy 30—35 éves nő lehetett. Hanyatt fektült, összekulcsolt karokkal, a jobb lábat kissé felemelve. Haja össze-vissza volt kuszálva, arcát a tettes szétmárczangolta, féi szemét majdnem kitolta. Orra táján revolverlövéstől eredő sebhely látszott, nyakán főtogatás nyomai mutatkoztak. Keze be volt sajtózva, több foga ki volt törve. A rendőrség több embert tartóztatott le, de egyik sem vallotta be a tettességet.

— Rövid hírek. Tepolyán Gyantár András cipész féltékenységből agyonszurta a feleségét. A gyilkos férj a tett elkövetése után maga jelentkezett a hatóságnál. — Karpurótt Sipőcz Páko István életveszélyesen megszurta atyját, Sipőcz Páko Györgyöt. A lelkeüen fiut letartoztatták. — Bresztováczon Kuhn István veszekedés közben agyonszurta feleségét. — Harczon Horváth György plébános szívshűdésben hirtelen meghalt. — Asszonyfán Füzes János korcsmai verekedés közben egy boros üveggel agyonvágta Baranyai Dánielt. A tettest letartoztatták. — Acsongrádi piacon pénteken hajnalban a Kerner-féle ház, melyben egy társaskör és több nagy üzlet volt, leégett. — Gattáján (Temesmegye) Dragos parasztagazda kis leánya játszasközben belefult egy az udvarban álló kutba. — Nagy-

Kanisán hó 18. és 19-én reggel erősen fagyott. — Stuttgartban egy örült tanár az utcán iszonyuan elpáholta Amanti komikust, mert abban a véleményben volt, hogy a színész őt utánozni s ezzel névetségessé tenni igyekszik a szerepeiben. A színész sérülései életveszélyesek. — Romában egy Blasel nevű német áldozó pap a szőlőjében rövid szóvita után lelőtte vinczellérét és annak sógorát és mikor el akarták fogni, önmagát is föbe lötte. — Péterváron nagy feltűnést kelt, mert a két tisztelőkelő családból származik s a legmagasabb körökben is megfordultak.

## CSARNOK

### A csirke okosabb a tyuknál.

(Népies elbeszélés.)

— Írta: Tolstoj Leo gróf. —

Korán esett a husvét.

Csak alig hogy fölhagytak a szánkázással. Az udvart még hó borította, de utcahosszat már kis erek folydogáltak a falun keresztül. A víz összefutott két ház udvara között, valami trágya domb mögöl egy nagy pocsolyába.

Ennél a pocsolyánál összejött két leány a faluból, mindegyik a falu más-más udvaráról. Az egyik fiatalabb volt, a másik öregebb.

Az anyjuk odahaza mind a két lánynak a fejét bekötötte piros keszkenővel, és felöltöztette mind a két lányt új szarafánba. — A kisebbiké kék, a nagyobbiké sárga volt és sujtásos.

A mise után kimentek a lányok a tóhoz, megmutogatták egymásnak ruhájukat, és játszani kezdtek. Kedvük kerekedett pocsolyai a vízben, s a fiatalabbik odataposott czipra papucsával a tó szélére.

Az öregebb mondta neki: „Ne menj, Malasa, megládd, kikapsz az anyukádtól. — Megállj, inkább levetem az új ruhámat, aztán majd ved le te is a magadét.”

Ugy tettek, hogy fölfogták a ruhájokat és elindultak a tó két oldalán egymással szembe. — A kis Malaska lábujjhegyen ment, és szolt: „Nagyon mély Akulyuska, én félek.”

— Soh' se félj; ennél már nem mélyebb sehol.

Akulyka így szolt: Te Malasa, mondom neked, ne locsolj ám, csak nagyon picikét. S alig hogy ezt kimondta, puff! Malasa nagyot csapott a vízre és egészen összefröcskölte Akulyka szarafánját.

Vizes lett a szarafán is, az orra is, meg a szeme.

A mint Akulyka meglátta szarafánján a pecsétet, nagyon bosszus lett Malaskára; záromkodott és meg akarta verni. Malaska megijedt, a hogy látta, hogy olyat tett, a mit nem kellett volna, kiugrott a vízből s futott hazafelé.

Hazament Akulyka is, s anyja meglátta, hogy össze van locsolva lányának a szarafánja is, de még az inge is.

— Hol pocsékoskodtál megint, te czéda?

— Malaska erővel bepocskolt.

Akulyka anyja elővette Malaskát és megverte. Szegény Malaska végigbögte az egész utcát. Jött az ő anyja is.

— Mért ütöd az én gyermekemet? — szolt és kezdte piszkolni a szomszédasszonyt.

Egyik szó a másik után, s a két vénasszony összeveszett. Kifutottak a parasztok és nagy sokadalom verődött össze az utcán. Mind kiabál, egyik se hallgatja a másikat. Szitkozódtak, káromkodtak, lökdösní kezdtek egymást és már-már veszekedésre került közöttük a dolog, mikor oda jött egy nagyon öreg asszony, Akulykának a nagyanyja. Odament, be az emberek közé és így szolt:

— Nem szégyellitek magatokat, atyámfiai? Ezen a napon, az ur szent ünnepén, a helyett, hogy ünnepelnétek, veszekedtek és bünt követtek el?

Rá se hederítettek az öregre, sőt kicsi hija, hogy el nem taposták a szegényt. Pedig az öreg tán a száját se nyitotta volna ki, ha nem Akulykáról meg Malaskáról lett volna szó.

Mig az anyák ekként szidták és piszkolták egymást, az alatt Akulyka megtörülte szarafánját és kiment újra az utca végére a tóhoz.

Fölemelt egy kis ködarabot és kezdte



Az aradi m. kir. pénzügyigazgatóság.

47314. szám. XII. 1892.

## Árverési hirdetmény.

Az aradi m. kir. pénzügyigazgatóság által közhírré tétetik, hogy Arad megyében Arad szab. kir. város területén fizetendő bor-italadó, és szeszitalmérési adó beszédési joga az 1893. évi január hó 1-ső napjától az 1893. évi december hó végéig terjedő időre, esetleg a felmondás fentartásával az 1894. és 1895. évekre is nyilvános árverés útján haszonbérbe adatik.

Az árverés a m. kir. pénzügyigazgatóság hivatalos helyiségében 1892. évi december hó 12. napján délelőtti 10 órakor fog megtartatni, s a mennyiben ez az árverés eredményre nem vezetne, a 2-ik esetleg 3-ik árverés a következő első illetve második napon ugyanazon helyen és ugyanolyan órában fog megtartatni.

A bérclni kívánók a következőket vegyék tudomásul:

1. A kikiáltási ár évenként a bor-italadó fejében 51078 frt 60 kr.

a huszfogyasztási adó fejében 36199 frt 31 kr.

a cukorfogyasztási adó fejében 38387 frt 64 kr.

a sör-italadó fejében 56684 frt 35 kr.

a szeszitalmérési adó fejében, esetleg a kizárólagos szesz-italmérési jog bérlet 42650 frt 10 kr, összesen 22500 frtban határozatlik meg.

2. Az árverésen részt venni kívánók kötelesek bánatpénzül a kikiáltási ár tizedrészét (10 százalékát készpénzben vagy államkötvényekben, vagy pedig a fenálló szabályrendeletek értelmében bánatpénzül elfogadható a budapesti tőzsdén jegyzett árfolyammal, ha pedig ez a névértéken felül lenne, ez utóbbival számításba vehető egyéb értékpapirokban letenni.

3. Írásbeli ajánlatok szintén elfogadhatók, de ezek is a 2-ik pontban meghatározott bánatpénzzel látandók el.

Ezekben az írásbeli ajánlatokban az ajánlott összeg számokkal és betűkkel világosan kiírandó s ha azoknak tartalma oly záradékot is magában foglal, mely a jelen hirdetmény és a részletes bérleti feltételekbe utközik, ez a kikötés nem létezőnek tekintetik.

Az írásbeli ajánlat, a mely 50 kros bélyeggel látandó el, következőképen szerkesztendő:

En alulírott a bor-italadó, a huszfogyasztási adó, a cukorfogyasztási adó, a sör-italadó és a szeszitalmérési adónak Arad sz. kir. város területén való beszédéséért az 18. évi

1-től 18. évi december hó utolsó napjáig terjedő időre, és pedig a bor-italadó beszédési jogért . . . frt . . . kr, a huszfogyasztási adó beszédési jogért . . . frt . . . kr, a

a cukorfogyasztási adó beszédési jogért . . . frt . . . kr, a sör-italadó beszédési jogért . . . frt . . . kr, a szeszitalmérési adó beszédési jogért . . . frt . . . kr, ajánlok fel bérösszeg gyanánt,

azzal a kijelentéssel, hogy az árverési és bérleti feltételeket ismerem, azoknak magamat mindenben alávetem, s jelen ajánlatomért az ide zárt . . . frt . . . krból álló bánatpénzzel kezelszem.

Kelt . . . . .

Az írásbeli ajánlatokon a felajánlott összegek szóval és számokkal kiírandók és az árverés napján d. e. 9 óráig lepecsételve a pénzügyigazgatóság főnökének adandók át.

Aradon, 1892. évi november hó 21-én

Magy. kir. államvasutak.

Budapest-déli üzletvezetőség.

28935 szám. 858. 2-2.

## \*Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak Zimony állomásán 1893. évi febr. hó 1-én megüresedő üzletnek ugyanazon naptól számított három évi időtartamra, azaz 1896. évi febr. hó 1-ig terjedő bérlete iránt ezennel újból pályázat hirdettetik, mely nyilvános tárgyaláson felbontandó ajánlatok útján döntetik el.

Minden ajánlatnak 50 kros bélyeggel ellátva és okmányokkal felszerelve kell lennie; a borítékra pedig a következő felirat irandó: „Ajánlat a m. kir. államvasutak Zimony állomásán levő vendéglő üzletre 29935 számhoz.”

Az ajánlatok borítékba zárva és lepecsételve 1893. évi jan. 5-én déli 12 óráig a m. kir. államvasutak budapest-déli üzletvezetősége titkári hivatalához címezve posta útján térni vény mellett nyújtandók be, bánatpénz fejében

pedig 200 azaz kétszáz forint kepenzben vagy állami letételekre alkalmas értékpapirokban szintén posta útján a nevezett üzletvezetőség gyűjtőpénztárához Budapestre 1893. évi jan. hó 4-én déli 12 óráig beküldendő.

Az értékpapírok a budapesti vagy bécsi tőzsdén legutóbb jegyzet 14 napnál nem régebb utolsó, s a névértéket meg nem haladó napi árfolyam szerinti értékben számítatnak.

A vendéglő bérletére vonatkozó feltételek a nevezett üzletvezetőség III. forgalmi és kereskedelmi osztályában (külső-kerepesi út II. ház II. em. 25 ajtó szám) a hivatalos órák tartama alatt megtekinthetők; miért is az ajánlattevőről feltételeztetik, hogy a feltételeket ismeri, s azokat magára nézve egész terjedelmükben kötelezőknek elfogadja.

A feltételektől eltérő, vagy a kitűzött határidőn túl beérkezett ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

A m. kir. államvasutak bpest-déli üzletvezetősége fentartja magának azon jogot, hogy az ajánlattevők közül, tekintet nélkül az ajánlott bérösszegre szabadon választthasson.

## Az üzletvezetőség.

(\*) Utánnomás nem díjaztatik.)

Magyar királyi államvasutak.

159080 | 92. szám C. I. 891. 1-3,

## Hirdetmény.

(Osztrák magyar vasúti kötelék. Díjszabási füzetek és függelékek hatályon kívül helyezése.)

Folyó évi december hó 31-ével, a fent említett kötelékekben következő díjszabások illetve függelékek lépnek hatályon kívül és es pedig:

a) az 1891. évi július hó 5-től érvényes II. rész 3 díjszabási füzet a hozzátartozó I.—IX. pótlékokkal együtt;

b) az 1888. évi március hó 1-től érvényes II. rész 5. díjszabási füzet a hozzátartozó I.—IV. pótlékokkal együtt

c) a II. rész 6. díjszabási füzetének 1888. évi június hó 15-től érvényes függeléke a hozzátartozó I.—IV. pótlékokkal együtt;

d) a II. rész 1, 1 A, 2 A, 3 és 3 A díjszabási füzetének 1892. évi február hó 1-től érvényes függeléke a hozzá tartozó I. pótlékkal együtt és

e) a II. rész 4. díjszabási füzet 1892. évi február hó 1-től érvényes függeléke a hozzátartozó I. pótlékkal együtt.

Budapesten, 1892. november 17-én.

A m. kir. államvasutak igazg.

egyszersmind a köteléki vasutak nevében is.

14223 | 892.

888 1-3

## Hirdetmény.

Arad sz. kir. város közönsége által 5387. 96 | 888. sz. a. hozott és a nagymélt. m. kir. belügyminiszterium 15193. Va. | 888. sz. intézményével jóváhagyott cseléjuttalmazási szabályrendelet 4. §-a értelmében ez évben egy 200 frtos cseléd kiházasítási díj lesz kiadandó.

Ezen összegben részesülhetnek törvényes házasságra lépésük alkalmával mindazon jó és hűséges magaviseletű havi vagy évi bér mellett szolgáló 18 évet betöltött, de 30 évet ul nem haladott helybeli vagy idegen illetőségű nő-cselédek, kik kizárólag vagy főleg a házban vagy a család egyes tagjainak szolgálatában teljesítendő munkára fogadattak fel s Arad sz. kir. város törvényhatósága területén egyfolyában legkevesebb 3 éven át jól és hűségesen szolgáltak, erkölcsileg kifogás alá nem esnek és elszegődöttükkor az 1. §-ban érintett 10 krt befizették.

Jelentkezők közül előnyben részesülnek azok, kik a) egy helyben huzamosabb ideig szolgáltak, b) egyenlő minőség eseiében összes szolgálati idejüket véve, legrégebben szolgáltak.

Azon nőcselédek, kik a kiházasítási összeg elnyeréseért pályáznak, kötelesek folyó évi december havának 1-ső napjától kezdve 15-ig kérvényü et a kapitányi hivatalnál írásban beadni, vagy kérelmének jegyzőkönyvbe felvétele végett személyesen megjelenni,

A kérvényhez melléklendő folyamodó ke-

resztlevele s mindazon hiteles okmányok vagy bizonyítványok, melyek alapján a kiházasítási összegért folyamodik.

A kérvényben megnevezendő továbbá a folyamodó leendő házastársának neve, foglalkozása és illetőségi helye.

A beadandó kérvények erre kinevezett bizottság által fognak tárgyalatni és a jutalom utalványozása végett a városi tanácshoz javaslattal fognak beterjesztetni.

Az illető jutalmazott tanácsi határozattal értesítetik, hogy a kiházasítási összeg kiutalványozását a tanácsnál kérelmezheti, és pedig a határozat kézbesítésétől számítandó 60 nap alatt az illető lelkeszi hivatal által kiállított esketési bizonyítvány mellett, mely esetben a anács a 200 frtot az illető alapból kiutalványozza.

Ha a fennebb kitett idő alatt az összeg kiutalványozása nem kéretik, vagy jutalmazott a házasságot lelkeszi bizonyítvánnyal nem igazolja, a jutalmazásra ajánlott igényét elveszti, mennyiben lehet a fennebb megszabott határidőt meghosszabbítani, azt időről időre meghatározni a tanácsnak van joga.

Ha ezen összegért senki sem folyamodna vagy jelentkezők közül a szabályok értelmében az összeget kiutalványozni nem lehetne, az, az alapban bent marad és jövő évben nem egy, hanem két 200 frtos díj fog az arra érdemes cselédnek kiosztatni.

Kelt Aradon, szab. kir. város kapitányi hivatalánál 1892. november 15-én.

Sarlot Domokos,  
főkapitány.

1892 | 6. sz.

901. 1-3.

## Hirdetés.

A nagyméltóságú kereskedelemügyi m. kir. miniszter urnak 1892. évi május 13-án 29226 | VI. sz. a. kelt rendelete nyomán az újra alakítandó aradi kereskedelmi és iparkamara beltárgyjának választására határidőül f. évi december hó 18. napja d. e. 9 óráig, d. u. 3-tól 6-ig a városház földszinti kistermében kitézetik.

Választandó lesz a megválasztásra jogosult kereskedők közül 24, az iparosok közül szintén 24 tag, kik közül a legtöbb szavazatot nyerő 16-16 a kamarába azonnal belépő rendes tag, — s a többi 8-8 pedig póttag leendő.

Erről az 1868. évi VI. t. cz. 8 ik §-a szerint választási joggal bíró, és az Arad sz. kir. város területén lakó kereskedők és iparosok azzal értesítetnek, hogy e jogukat a fent kitett helyen és időben, szavazat-lapok beadásával gyakorolhatják.

A szavazatlapon csak az 1-től 24-ig bezárólag sorrendben irt vagy nyomtatott nevek tulajdonosai vétetnek figyelembe mint olyanok, kik szavazatot nyertek.

Kelt az Arad sz. kir. város törvényhatósági bizottságának 10147 | 120. 1892. határozatával kiküldött központi bizottságnak 1892. évi november hó 16. napján tartott üléséből.

Institórius Kálmán,  
közp. bizottsági elnök.

885-1892 gazd. sz.

889 2-3

## Arlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a város által 1893-ban szükséges kefékötői cikkeknek szállítása iránt folyó évi november hó 28-án d. e. 10 órakor arlejtést tart.

Kikiáltási-ár árjegyzék szerint.

Bánompénzül leteendő 25 frt készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az arlejtésben részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli arlejtést megelőzőleg nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az arlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az arlejtési feltételek, a gazdasági tanácsnoknál az arlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székeinek 1892. évi november 14-én tartott üléséből.

Kiadta:

Lócs Rezső,  
arjegyző.

KÁRPITOS ÉS DÍSZITŐ

# STEIGERWALD A.

BÚTORGYÁROS ARADON.

**BÚTORRAKTÁR:**  
 ANDRÁSSY-TÉR 17. SZÁM.

**BÚTORGYÁR:**  
 P. VÁLASZTÓ-UTCZA 32. SZ.

892. 2-7.

Ajánlom dúsan felszerelt raktáromat

## szalon, ebédlő és hálószobákból,

úgyszintén a legizlésteljesebb

## kárpitos bútoraimat,

különösen a minden versenyt kizáró úgy hazai, mint amerikai dió és tölgyfából készült bútoraimat.

Elfogadok mindennemű megrendelést teljes lakberendezésekre

minden stílusú kivitelben

## előnyös feltételek és olcsó árak mellett.

— Vidéki megrendelések pontosan teljesítettek. —

19819 | 1892.

## Hirdetmény.

Közírré tetetik, hogy az 1892 évben az egyedáruság részére engedély mellett termelt dohány beváltására kiküldött bizottság Arad sz. kir. város területén f. é. december hó 12-től 1893 évi február hó 16-ig fog működni.  
 Arad, 1892. november 15.

**A városi tanács.**

14468. kh.

907 1-3

## Hirdetmény.

A kolera-fertőzött helyekről érkező mindennemű küldemények elfogadása tekintetében a nagy közönségnél észlelhető és következményeire nézve több irányban kiszámíthatatlanul rossz hatású aggodalmas tartózkodás, valamint azon gyakori tapasztalat, hogy sokan a kolera-fertőzéstől való örökös és tulzatt félelmük hatása alatt, még a tudvalevőleg nem fertőzött helyekről érkező tárgyakat is csak vonakodva, vagy éppen nem veszik át; elengedhetlenül szükségessé teszi, hogy a közönség felvilágosítása és megnyugtatása végett a valódi tényállást megismerve a megfelelő tanácsot úgy a közjónak, mint saját magának is jól felfogott érdekében kövesse. Ennélfogva a nagymélt. m. kir. belügyminiszteriumnak f. évi 83399. sz. a. kelt körrendelete értelmében tudomás és kellő tájékoztatás végett a következőket teszem közhírré;

Mint hogy a kolera-fertőzéstől való félelemből kifolyólag számosan oly áruknak kiváltására is vonakodnak, amely áruk nemcsak hogy fertőzőellenállási képességükkel fogva a kolera terjesztésére alkalmatlanok, hanem még kolera fertőzés gyanújában álló helyről sem érkeztek, vagy ily vidéket sem érintettek, s mint hogy ezen körülmények által nagy összegre menő közgazdasági veszteségek származnak, a kereskedelmi összeköttetések többé-kevésbé helyrehozhatatlanul veszélyeztetve vannak a kereskedelemnek és forgalomnak, ennek következtében megakasztásával, számos existenciának tönkretétele is veszélyeztetve van, mely által különösen a szegényebb sorsú néposztálynál a kár iránti ellenállási képesség is csökkentetik, s így számtalan és számtalanok azok a hátrányok, amelyek a veszély iránti indokolatlan félelemből származnak. Pedig azon tárgyak száma, melyek a kolera-ragály továbbvitelére egyáltalán alkalmasak, igen csekély és azok is csak az esetben, ha a ragályos anyaggal szennyezve lettek.

A magyar országos közegészségi tanácsnak is az egész művelt külföld legkiválóbb szakférfiainak és szaktestületeinek beható kísérletezés és bőséges tapasztalat alapjára fektetett szakvéleménye szerint a kolera-ragály elhurcolására egyáltalán alkalmas tárgyak a következők: rongyok, ócska fehér és ágynemű és ruhanemű, friss gyümölcs és zöldség, kaviár és nem bádagszelenzében conservált halak, nyers, nem tökéletesen száraz állati termékek, végül a vaj, lágy sajtok, a nyers tej.

A többi áruk legnagyobb része teljesen alkalmatlan a ragály továbbvitelére, mint hogy a kolera csirája életképességet száraz közegen csak hamar elveszti. Amennyiben tehát egyéb a fentebb fel nem sorolt árukról van szó: ezeknél legfeljebb csak a begöngyölésükre használt, néha nyirkos szalmának vagy egyéb szennyezett osomagolásnak 5% carbolvizrel vagy mézvízzel való fertőtlenítést, vagy megsemmisítése lehet indokolt és pedig annyival kevésbé szükséges magának a száraz árunak megsemmisítése, fertőtlenítése vagy visszautasítása, mert az árukat az esetleges szennyezés ellen kellőleg megvédi a begöngyölés. Megjegyzendő még az ugynevezett ragályfogó vagy ragályvivő áruknak már a fenti összeállítás is igen szigorú, amennyiben azoknak egynemű válfaja olyan, hogy csak ideig-óráig képes a kolerassir rajta élőködését fentartani.

És bár némelyik nyugati állam (péld. Németország, Svájc, stb.) az újabb tapasztalatok alapján még a fenti listát is lényegesen megrövidítette, mindazonáltal nálunk gondos elővigyázatból minden e tárgyaknak fertőzött helyről való behozatala, sőt elvitele is el van tiltva és szigorú ellenőrzés alá helyezték.

Epen azért indokolatlan a bizalmatlanságot a felsoroltakon kívül még más egyéb árukra is kiterjeszteni és például levelek, hírlapok, kidolgozott bőrneműek, kifőzött zsirtalan és száraz szőr és sörtefélék, élesztő, új féhnemű és ruhanemű és számtalan más tárgy ellenében is érvényesíteni.

Kelt Aradon, 1892. évi november hó 18-án a város kapitányi hivatala mint I-ső foku egészségügyi hatóság.

**Sarlot Domokos,**  
 főkapitány.

20258 | 892.

1-3

1584 | 892. szám.

906 1-1

## Hirdetés.

Jász-Nagykun-Szolnokmegye alispánjának 2530 | 892. sz. a. kelt megkeresése nyomán ezenel közírré tetetik, hogy a Szolnokon uralgó kolera-járvány miatt azon ragályfogó áruknak, melyek a m. kir. Belügyminiszter ur által f. év 78884. és 78772. sz. a. az ország törvényhatóságaihoz kiadott körrendeleteiben elsorolva, Szolnokról való kivitele eltiltatott.

Arad, 1892. november 15.

**A városi tanács.**

## Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezenel közírré teszi, hogy az aradi kir. járásbíróóság 22859. számú végzése által Aradváros közönsége végrehajtató javára Pálfi Ede aradi lakos ellen 145 frt 60 kr. tőke erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróságilag lefoglalt és 316 frtra becsült butorok és egyebekből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a helyszínén vagyis Aradon, választó-utca 16. sz. leendő eszközölésére 1892. évi november hó 26-ik napjának délutáni 3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-a értelmében a legőbbit ígérőnek becsáron alól is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Aradon, 1892. évi november 11-én.

**Ortutay Antal,**

kir. bírósági végrehajtó.

# Megszűnt

**minden verseny!**
**Olcsóbb**

mint bármely

**végeladás,**

873 4-10 de csakis

## Kilényi R. és Társa

7, 14 és 30 kros

**BAZÁRJÁBAN**

a színházépületben

(a 13 vértanu-szoborral szemben) hol mindennemű alkalmi hasznos és célszerű

**tárgyakat**

bámulatos olcsó árban árusítatnak.

**Gyermekjáték nagy választékban.**

Fedemvők, néző bőrneműk, pénz-, ruhany- és szivarfűszár.



98 Baross Gáborné 3 excellentiája feltűnő eredményt nyel használta. — 1 doboz ára használati utasítással 2 frt. 1 kis próba-doboz 1 frt. — Eredetiben kapható Fátykiss József „nagy Kristóf”-hoz címzett gyógyszer-tárában. továbbá Török Józsefnél, király-utca 12. Budapest. 827 7=10

 Raktár Aradon: Schäffer Adolf és Rozsnyay Mátvás gyógyszerész uraknál.  
 Postal megrendelések pontosan eszközöltetnek